

Палата по патентным спорам в порядке, установленном Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный № 4520, рассмотрела возражение от 21.01.2005, поданное компанией Lidl Stiftung & Co.KG, Германия (далее – заявитель) на решение Федерального института промышленной собственности (далее – решение экспертизы) от 06.09.2004 об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации международной регистрации № 740096, при этом установлено следующее.

Владельцем знака по международной регистрации № 740096 является компания Lidl Stiftung & Co.KG, Германия.

Международная регистрация № 740096 знака со словесными элементами "**HAPPY KIDS**" произведена 14.07.2000 в отношении товаров 30 класса МКТУ: сладости.

Знак по международной регистрации № 740096 представляет собой комбинированное обозначение, содержащее изобразительный элемент, стилизованный под детский рисунок, в виде некоего улыбающегося существа с большой головкой, двумя ручками и ножкой, и словесный элемент "**HAPPY KIDS**", выполненный буквами латинского алфавита оригинальным шрифтом.

Решением экспертизы от 06.09.2004 было отказано в предоставлении правовой охраны знаку по международной регистрации № 740096 на территории Российской Федерации в отношении указанных товаров 30 класса МКТУ в связи с несоответствием его требованиям пункта 1 статьи 7 Закона Российской Федерации «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» от 23.09.92, №3520-1, введенного в действие с 17.10.92 (далее — Закон).

Решение экспертизы мотивировано тем, что знак со словесными элементами "**HAPPY KIDS**" по международной регистрации № 740096 сходен до степени смешения со знаком «**KINDER HAPPY**» по международной регистрации № 502555, зарегистрированным ранее на компанию «**FERRERO S.P.A.**», Италия, и серией международных знаков со словесными элементами **KINDER HAPPY**: № 620926 «**KINDER HAPPY HIPPOS SNACK**», № 626845 «**KINDER HAPPY EGGS**», № 662855 «**KINDER HAPPY RINO**», № 748306 «**KINDER HAPPY TIME**», зарегистрированных ранее на компанию «**SOREMARTEC S.A.**», для однородных товаров 30 класса МКТУ.

В решении экспертизы отмечалось, что заявленное обозначение и противопоставленные знаки сходны до степени смешения в силу семантического сходства словесных элементов **HAPPY KIDS** и **KINDER HAPPY**, занимающих доминирующее положение.

Словесные элементы **HAPPY KIDS** имеют следующее смысловое значение: **HAPPY** – довольный, счастливый, веселый, удачный, подходящий; **KID** – козлёнок, лайка (кожа), ребенок, малыш, молодой, младший (Мюллер В.К., Новый англо-русский словарь, Москва, Русский язык, 1999, с.328, 400 [1]).

Значение словесного обозначения **KINDER HAPPY** можно определить как: **KIND**, - er – ребёнок, дитя (Большой немецко-русский словарь, Москва, Русский язык, 2000, с.503 [2]), **HAPPY** - довольный, счастливый, веселый, удачный, подходящий (с.328, [1]).

Лексические единицы **KIDS** и **KINDER** близки по значению, а словесные элементы **HAPPY** – сходны.

Несмотря на отдельные отличия, сопоставляемые обозначения являются сходными, т.к. ассоциируются в целом. Наличие указанного семантического сходства с учетом однородности товаров может привести к смешению потребителем сходных товарных знаков в гражданском обороте.

Заявитель выразил несогласие с решением экспертизы в возражении от 21.10.2004, доводы которого сводятся к следующему:

- анализ звукового сходства заявленного обозначения "**HAPPY KIDS**" и противопоставленных знаков показал следующее:

- между звучанием заявленного и противопоставленных обозначений большое различие, т.к. их объединяет всего один сходный элемент **HAPPY** - «хэппи», который составляет лишь часть обозначений и занимает разное пространственное положение относительно дополнительных слов;

- звучание заявленного обозначения Х-Э-П-П-И К-И-Д-С существенно отличается от звучания противопоставленных знаков: К-И-Н-Д-Э-Р Х-Э-П-П-И, К-И-Н-Д-Э-Р Х-Э-П-П-И Э-Г-Г-З или К-И-Н-Д-Э-Р Х-Э-П-П-И Х-И-П-П-О-С С-Н-Э-К, т.е. имеет место разное фонетическое восприятие рассматриваемых знаков;

- следовательно, анализ обозначений по звуковому критерию не позволяет установить сходство сопоставляемых обозначений;

- в противоположность противопоставленным словесным знакам заявленное обозначение является комбинированным, причем превалирующим фрагментом заявленного обозначения является стилизованный образ маленького забавного существа; словесная часть обозначения играет роль дополнительного изобразительного элемента, т.к. слово **HAPPY** служит частью туловища этого существа, а слово **KIDS** выполняет роль ноги, т.е. слова **HAPPY KIDS** органично вписаны в изобразительную часть обозначения;

- в заявлном обозначении преобладает графическая часть, т.к. она занимает большую часть пространства знака и центральную часть объекта; кроме того, именно эта затейливая изобразительная часть обратит на себя внимание потребителя;

- на основании изложенного заявленное обозначение не является сходным с противопоставленными знаками по графическому критерию;
- семантическое сходство сопоставляемых обозначений также отсутствует, т.к. слово **KID** в английском языке имеет несколько значений (с.400, [1]), причем по причине многозначности данного слова в качестве изобразительного элемента заявленного обозначения было выбрано неконкретное и смешное существо;
- английское слово KID не может быть признано сходным по смысловой нагрузке с немецким **KINDER**;
- словосочетание **HAPPY KIDS** и **KINDER HAPPY** не представляют собой сходные до степени смешения композиции, тем более, что слово **HAPPY** занимает разное положение в рассматриваемых обозначениях;
- знак **HAPPY KIDS** используется в Европейских странах наряду с противопоставленными знаками, этот факт не вызывает каких-либо возражений со стороны их владельцев, возможность введения в заблуждение относительно производителя отсутствует.

На основании изложенного в возражении выражена просьба об отмене решения экспертизы об отказе и предоставлении заявленному обозначению по международной регистрации № 740096 правовой охраны на территории Российской Федерации.

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, Палата по патентным спорам считает доводы, приведенные в возражении, убедительными.

В соответствии со статьей 2 Федерального закона от 11.12.2002 №166-ФЗ "О внесении изменений и дополнений в Закон Российской Федерации "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров" и с учетом даты 14.07.2000 международной регистрации № 740096 правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения включает Закон и Правила составления, подачи и

рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, зарегистрированные в

Министерстве юстиции Российской Федерации 08.12.95, регистрационный № 989, и введенные в действие 29.02.96 (далее — Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 7 Закона не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени их смешения, в частности, с товарными знаками, ранее зарегистрированными или заявленными на регистрацию в Российской Федерации на имя другого лица в отношении однородных товаров.

В соответствии с пунктом 14.4.2 Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом 14.4.2.4 Правил при определении сходства комбинированных обозначений комбинированные обозначения сравниваются с комбинированными обозначениями и с теми видами обозначений, которые входят в состав проверяемого обозначения как элементы.

В соответствии с пунктом 14.4.2.2 Правил сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется на основе совпадения признаков, изложенных в подпунктах (а) – (в) упомянутого пункта 14.4.2.2 Правил.

Признаки, перечисленные в подпунктах (а) - (в) пункта 14.4.2.4 Правил, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях.

В соответствии с пунктом 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров учитывается возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю, если они обозначены тождественными или сходными товарными знаками. При этом принимаются во внимание род (вид) товаров,

их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки

Знак по международной регистрации № 740096 представляет собой комбинированное обозначение, содержащее изобразительный элемент в виде улыбающегося существа с большой головкой, двумя ручками и одной ножкой, выполненной в виде стилизованного яблочка, другая ножка закрыта элементом **KIDS**. Изобразительный элемент расположен в левой части обозначения и стилизован под детский рисунок Словесный элемент "**HAPPY KIDS**" выполнен буквами латинского алфавита оригинальным шрифтом и расположен в нижней части обозначения в две строки: в верхней части расположено слово **HAPPY**, причем первая буква «**H**» расположена как бы на тельце существа. Слово **KIDS**, расположенное в нижней части обозначения, выполнено буквами более крупного размера.

Противопоставленный знак «**Kinder happy**» по международной регистрации № 502555 представляет собой словесное обозначение, выполненное буквами латинского алфавита. Слово **Kinder** расположено в верней строке и выполнено стандартным шрифтом с заглавной буквой **K**. Слово **happy** выполнено прописными буквами оригинальным шрифтом.

Противопоставленные знаки «**KINDER HAPPY HIPPOS SNACK**» по международной регистрации № 620926, «**KINDER HAPPY EGGS**» по международной регистрации № 626845, «**KINDER HAPPY RINO**» по международной регистрации № 662855, «**KINDER HAPPY TIME**» по международной регистрации № 748306 также являются словесными, выполнены заглавными буквами латинского алфавита стандартным шрифтом.

Сравнительный анализ заявленного обозначения «**HAPPY KIDS**» с противопоставленными товарными знаками показал следующее.

Заявленное обозначение содержит словесные элементы **HAPPY KIDS**, которые являются лексическими единицами английского языка и произносятся как «хэпи кидс».

Противопоставленный знак «**Kinder happy**» состоит из немецкого слова **Kinder** и английского слова **happy**. Указанное словосочетание произносится как «киндэр хэпи».

Хотя сопоставляемые обозначения и содержат тождественный элемент **HAPPY** - «хэпи», однако он расположен в заявлении обозначении в начале словосочетания, а в противопоставленном знаке – в конце, что в целом обуславливает различное звучание сопоставляемых словосочетаний: хэпи кидс и киндэр хэпи. Следует подчеркнуть, что в противопоставленном знаке слово **KINDER** (киндэр) расположено в начале словосочетания и занимает доминирующее положение, т.к. содержит 6 звуков из 10. Сказанное позволяет сделать вывод об отсутствии фонетического сходства сравниваемых обозначений.

Противопоставленные знаки «**KINDER HAPPY HIPPOS SNACK**», «**KINDER HAPPY EGGS**», «**KINDER HAPPY RINO**», «**KINDER HAPPY TIME**» помимо рассмотренного выше словосочетания **KINDER HAPPY** содержат дополнительные элементы **HIPPOS SNACK, EGGS, RINO, TIME**, которые еще более усиливают фонетическое различие знаков.

В отличие от противопоставленных словесных знаков заявленное обозначение является комбинированным, содержит оригинальный изобразительный элемент, занимающий значительное пространственное положение в обозначении и прежде всего обращающий на себя внимание. Необходимо также отметить, что из словесных элементов доминирующим является слово **KIDS**. Сказанное позволяет сделать вывод о том, что внимание потребителя при восприятии анализируемого обозначения в первую очередь акцентируется на изобразительном элементе и слове **KIDS**.

Противопоставленные знаки являются словесными; хотя они и содержат элемент **HAPPY**, расположенный в средней части словосочетаний, в целом сопоставляемые обозначения производят совершенно различное зрительное впечатление, обусловленное отсутствием изобразительного элемента в противопоставленных знаках, различным количеством словесных элементов, различным графическим исполнением словесных элементов и их пространственным расположением (в противопоставленных знаках первым расположен элемент **KINDER**, в первую очередь обращающий на себя внимание).

Изложенное позволяет сделать вывод об отсутствии графического сходства заявленного обозначения и противопоставленных знаков.

Смыслоное значение рассматриваемых обозначений определяется семантикой составляющих их словесных элементов.

Как отмечалось выше, слово **KIDS**, входящее в заявленное обозначение, может быть переведено на русский язык по-разному ([1], с.400): козлёнок, лайка (кожа), ребенок, малыш, молодой, младший. Именно по причине многозначности данного слова, как отмечает заявитель, в качестве изобразительного элемента и было выбрано неопределенное существо. Учитывая различную семантику слова **KIDS**, однозначный вывод о смысловом значении заявленного обозначения не представляется возможным.

Противопоставленный знак «**KINDER HAPPY**» с учетом перевода слова **KINDER** с немецкого языка, а **HAPPY** – с английского может означать «счастливый, довольный, веселый ребенок» ([2], с. 503; [1], с.328).

Противопоставленные знаки «**KINDER HAPPY HIPPOS SNACK**», «**KINDER HAPPY EGGS**», «**KINDER HAPPY RINO**», «**KINDER HAPPY TIME**» содержат дополнительные словесные элементы **HIPPOS SNACK**, **EGGS**, **RINO**, **TIME**, являющиеся лексемами английского языка. С учетом значения слова **KINDER** (в переводе с немецкого языка - ребенок) и правил

английского языка указанные словосочетания могут быть переведены как, например, «подходящая легкая закуска маленького гиппопотама», «подходящие яйца для детей», «счастливое детское время» и т.д.

Разнообразие семантики слова **KIDS** не позволяет сделать вывод о смысловом сходстве сопоставляемых обозначений.

В соответствии с изложенным сопоставляемые обозначения не являются сходными.

Поскольку сопоставляемые обозначения не являются сходными, проведение анализа на однородность товаров, указанных в перечне, не является необходимым.

Таким образом, основания для признания международной регистрации № 740096 не соответствующей требованиям, регламентированным пунктом 1 статьи 7 Закона, отсутствуют.

В соответствии с изложенным Палата по патентным спорам решила:

удовлетворить возражение от 25.10.2004, отменить решение экспертизы от 06.09.2004 и предоставить правовую охрану на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации № 740096.